

hama®

00057185

www.hama.de

hama®

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.de



**Bluetooth Stereo Headset
BSH-155**

ⓓ Bedienungsanleitung

Vielen Dank

Wir danken Ihnen für den Kauf des Bluetooth Stereo-Headsets. Das Headset ist für Audiogeräte zum Empfangen eines Stereoklanges mit hoher Qualität und für einen kabellosen Betrieb in einem Abstand von bis zu 10 Metern ausgeführt.

Inhalt der Verpackung

- Bluetooth-Stereo-Kopfhörer
- Bluetooth-Stereo-Adapter
- Netzadapter
- Benutzeranleitung

Übersicht



1. Wiedergabe EIN/AUS-Taste
2. Lautstärkentaste
3. Spannungsschalter
4. Paarungstaste/Spurrad
5. Mikrofon
6. Ladeanschluss
7. Zusammenlegbare Kopfhalterung
8. Spannungsadapter
9. Stereoadapter
10. Regler

Zum Anfang

1. Batterie aufladen



- Den Spannungsadapter am T-Anschluss anschließen.
- Den Stereokopfhörer und Adapter am T-Anschluss anschließen.
- Den Netzadapter an einer Netzsteckdose anschließen.

Anmerkung

Die erstmalige Aufladung der Batterien (Akku) bis zur vollen Aufladung benötigt 4 Stunden, und danach jeweils 2 Stunden. Mit voll aufgeladenen Batterien ist die Gebrauchszeit ca. 8 Stunden und die Bereitschaftszeit ca. 160 Stunden.

2. Einschalten des Gerätes



- Spannungsschalter zum Einschalten der Versorgungsspannung.

3. Ins Audiogerät einstecken



- Stecken Sie den Audiostecker in den Audioanschluss des Audiogeräts.

4. Das Headset mit dem Stereo-Adapter verbinden



- Das Pairing am Stereo-Headset 6 Sekunden gedrückt halten, bis die blaue und rote LED-Diode abwechselnd blinken
- Die Steuertaste am Stereo-Adapter 6 Sekunden gedrückt halten, bis die blaue und rote LED-Diode abwechselnd blinken.

5. Lautstärkereglern

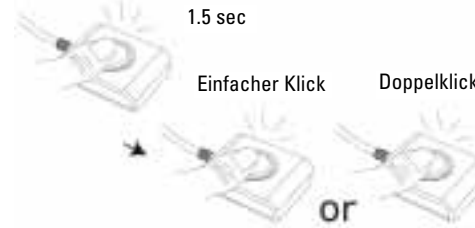


- Stellen Sie die Lautstärke mit den Reglern am Headset ein.

Anmerkung!

Da die Ausgangsspannung von Audiogeräten bei jedem Gerät anders sind, bietet der Stereoadapter dem Benutzer 2 Lautstärkemedi, nämlich den lauten und normalen Lautstärkemedus.

6. Lautstärkemeduseinstellung



Normale Lautstärke

- Halten Sie die Regelknöpfe am Headset für 1,5 Sekunden gedrückt, um den Stereoadapter vom Audiogerät zu trennen.
- Einmal auf die Steuertaste klicken, um den Stereo-Adapter mit dem Audiogerät zu verbinden und um die normale Lautstärke des Stereo-Headsets einzustellen.

Hohe Lautstärke

- Die Regelknöpfe am Headset mindestens 1,5 Sekunden gedrückt halten, um den Stereoadapter vom Audiogerät zu trennen.

- Auf die Steuertaste doppelklicken, um den Stereo-Adapter mit dem Audiogerät zu verbinden und um die hohe Lautstärke des Stereo-Headsets einzustellen.

Anmerkung

- Beim iPod wird der Normalmodus bevorzugt.
- Beim Sony PSP oder Creative MP3-Spieler und anderen, wird der hohe Lautstärkemedus bevorzugt.

Verwendung mit einem Handy

1. Pairing

Halten Sie den Pairing/Spurknopf des Headsets für 6 Sekunden gedrückt, um ihn in Pairingmodus zu versetzen. Um den Pairingvorgang am Handy durchzuführen, nehmen Sie hierfür die Anleitung des Handy in Bezug. Dieser Gerätenamen ist auf "Bluetooth Stereokopfhörer" eingestellt. Wird die Eingabe eines Kenncodes (PIN) gefordert, geben Sie bitte 1234 ein. (Anmerkung: "1234" ist der voreingestellte Kenncode, gespeichert in diesem Kopfhörer.)



2. Telefonieren

- Wählen Sie die Nummer am Handy.
- Der Ton wird automatisch zum Headset "übertragen".

3. Empfang eines Anrufs:

1. Bei einem ankommenden Anruf die Antworttaste ("Answer") drücken, um diesen Anruf zu beantworten. Der Audiokanal wird auf das Mobiltelefon geschaltet.



2. Drücken Sie den Lautstärkereglernknopf, um die Lautstärke einzustellen.
3. Nach dem Beenden des Gespräches die Antworttaste ("Answer") drücken, um den Anruf zu beenden. Der Audiokanal schaltet auf das Audiogerät zurück um.

Verwendung mit Computer

Das Stereo-Headset kann ebenfalls mit einem Computer verwendet werden der Bluetooth unterstützt, wie z.B. einem PC, Notebook oder PDA. Es ist ein besonderes Spurrad sowie ein Wiedergabe EIN/AUS-Taste vorhanden, damit der Benutzer eine leichte Steuerung zum Windows Media-Player hat.



Anmerkung

- Ein "A2DP-Profil" ist erforderlich um Stereoton zu hören.
- Für Einzelheiten zum Pairing, folgen Sie der Bluetooth Treiber-Anleitung beziehungsweise den Pairinghinweisen unter "Verwendung mit einem Handy", in dieser Anleitung.

Gleichzeitige Benutzung des Musik-Players und des Mobiltelefons.

1. Das Stereo-Headset muss mit beiden Geräten gepairt und verbunden werden.
2. Bei einem ankommenden Anruf während dem Musikhören hören Sie eine Nachricht vom Stereo-Headset.
3. Zum Beantworten des Anrufes drücken Sie die Answer-Taste (Antworttaste) am Stereo-Headset oder zum Abweisen des Anrufes drücken Sie die Reject-Taste (Abweise-Taste).

Anwendung mit dem TV oder HI-FI-System

- Für die Anwendung des Stereo-Headsets mit dem TV oder HI-FI-System benötigen Sie eventuell einen "Adapter".
- Da verschiedene Systeme unterschiedliche elektrische Eigenschaften haben kann die Audio-Lautstärke des Stereo-Headsets durch die Ausgangsleistung des TV's/HI-FI-Systems beeinflusst werden.

Wichtige Informationen

Pflege des Produkts

- Die Verwendung von nicht ursprünglichen Zubehörteilen kann die Leistung beeinträchtigen, zu Verletzungen, Schäden des Produkts, elektronischen Schocks und zur Ungültigkeit der Garantie führen.

- Versuchen Sie nicht, das Stereo-Headset oder den Adapter auseinanderzunehmen. Dies führt zur Ungültigkeit der Garantie.
- Den Kopfhörer vor dem Aufbewahren stets ausschalten.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Den Kopfhörer stets vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten schützen.

Kinder

Halten Sie das Stereo-Headset und den Adapter außer Reichweite von Kindern, da kleine Einzelteile zu einer Erstickungsgefahr führen können.

Angaben zur Batterie

- Neue Batterien
Beim erstmaligen Gebrauch lassen Sie die Batterie mindestens 4 Stunden aufladen.
- Pflege der Batterie
 - Nur zugelassene Service-Zentren sollten die Batterie entfernen oder auswechseln.
 - Halten Sie die Nutzungsdauer der wiederaufladbaren Batterien durch einen sachgerechten Umgang länger.
 - Die Batterie kann nur bei einer Temperatur von -10C bis 45C wiederaufgeladen werden.
 - In einer kalten Umgebung kann die Kapazität der Batterie beeinträchtigt werden.

Angaben zum Pairing

Was ist Pairing?

Pairing ist der Vorgang zum Verbinden der Bluetooth-Geräte miteinander. Damit werden eine permanente Sicherheitsverbindung zwischen den Geräten hergestellt und einen schnellen Zugang zu den Funktionen ermöglicht, ohne dass dabei ein Paßwort eingegeben werden muss.

Bluetooth-Paßwort

Das vorgegebene Paßwort des Bluetooth-Stereo-Kopfhörers zum Herstellen des Pairings lautet 1234, welches im internen Speicher gespeichert ist. Für das Pairing mit einem Bluetooth-Mobiltelefon oder mit anderen Geräten muss der Benutzer üblicherweise das Paßwort 1234 eingeben. Dies hängt jedoch vom Modell des Bluetooth-Gerätes ab, mit dem der Kopfhörer verbunden wird. Für die richtige Inbetriebnahme entnehmen Sie die Anleitung vom Benutzerhandbuch des jeweiligen Gerätes.

Hinweis: Das Pairing zwischen den Geräten bleibt bestehen, selbst beim einem Ausschalten der beiden Geräte oder wenn eine Funktion unterbrochen oder angehalten wurde.

FAQ (Häufig gestellte Fragen)

1. Kann das Bluetooth-Paßwort abgeändert werden?

Nein. Bluetooth wurde bei der Herstellung bereits festgelegt und kann nicht abgeändert werden.

2. Kann das Stereo-Headset mit dem Audiogerät und dem Mobiltelefon gleichzeitig benutzt werden?

Ja. Das Stereo-Headset kann mit dem Computergerät und dem Mobiltelefon gleichzeitig benutzt werden. Mit einigen Marken/Modellen der Mobiltelefone können jedoch Probleme wegen der Inkompatibilität auftreten.

3. Kann das Stereo-Headset während dem Aufladen benutzt werden?

Nein. Das Stereo-Headset kann während dem Aufladen nicht benutzt werden.

4. Wieviel beträgt der Betriebsbereich des Headsets?

Der Betriebsbereich des Headsets beträgt 10 Meter.

5. Muss das Stereo-Headset vor jeder Anwendung mit dem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Dongle gepairt werden?

Das Stereo-Headset muss nur vor dem erstmaligen Gebrauch mit dem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Dongle gepairt werden. Danach muss das Stereo-Headset lediglich mit dem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Dongle verbunden werden.

6. Muß das Stereo-Headset bei jedem Gebrauch mit meinem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Stereo-Adapter erneut gepairt werden?

Vor dem erstmaligen Gebrauch muß das Stereo-Headset mit Ihrem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Stereo-Adapter gepairt werden. Danach muß das Stereo-Headset mit Ihrem Mobiltelefon und dem Bluetooth-Stereo-Adapter erneut verbunden werden.

7. Die Spurststeuerung funktioniert nicht mit dem MP3-Player ?

Die Spurststeuerung ist eine für den Windows Media-Player speziell ausgeführte Funktion. Dies trifft für MP3-Player nicht zu, da die meisten MP3-Player diese Funktionen nicht unterstützen.

Fehlersuche

1. Die Spurststeuerung funktioniert nicht.

- Sicherstellen, dass Sie den Windows-Media-Player anwenden.

2. Die Musik ist ein- und ausgeschaltet beim Pairing des Stereo-Kopfhörers mit einem Audiogerät/PC und dem Mobiltelefon.

- Beim Versuch, den Stereo-Kopfhörer und das Audiogerät/den PC gleichzeitig anzuwenden, können Probleme mit der Kompatibilität mit bestimmten Marken oder Modellen der Mobiltelefone auftreten. Bei der Anwendung des Stereo-Kopfhörers mit einem einzigen Gerät sollten diese Probleme jedoch nicht auftreten.

Kunden Support

Bitte besuchen Sie unsere Websites für den Kunden Support und Informationen.
<http://www.hama.de>

Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG).
Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.de>.

Thank you

Thank you for purchasing the Bluetooth Stereo Headset. The Headset is designed for audio device users to have a high quality stereo sound and a wireless operating range up to 10 meters.

Please read the instruction manual to make the best use of the Headset. We hope you will enjoy the high quality stereo sound and power of Bluetooth wireless technology.

Box content

- Bluetooth stereo headset
- Bluetooth stereo adapter
- Power Adapter
- User guide

Overview



1. Play on/off button
2. Volume button
3. Power switch
4. Pairing button / track wheel
5. Microphone
6. Charging port
7. Collapsible headband
8. Power adapter
9. Stereo adapter
10. Control button

Getting Start

1. Charge battery



- Connect the power adapter to the T-connector.
- Connect the stereo headset and adapter to the T-connector
- Plug the power adapter into an electrical outlet.

Note:

For the first time use, it takes 4 hours to fully charge the batteries and 2 hours afterward.

With the batteries fully charged, the use time is around 8 hours and the standby time is around 160 hours.

2. Power On



- Use the power switch to turn on the power

3. Plug into the audio device



- Plug the audio connector into the audio port of the audio device.

4. Pairing



- Press and hold the pairing wheel on the stereo headset for 6 seconds until the blue and red LEDs flash alternately.

- Press and hold the control button on the stereo adapter for 6 seconds until the blue and red LEDs flash alternately.

5. Volume Control

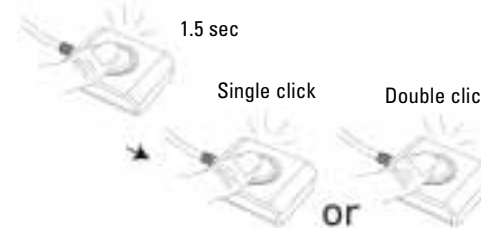


- Use the volume buttons on the stereo headset to adjust volume.

Note:

Since output voltage of audio devices varies from one to another, for users to have best sound quality, the stereo adapter offers users 2 volume modes, high volume mode and normal mode.

6. Set volume mode



Normal volume mode

- Press and hold the control buttons on the stereo adapter for 1.5 seconds to disconnect the stereo adapter from the audio device.
- Single click on the control button will reconnect the stereo adapter to the audio device and set the stereo headset to normal volume mode.

High volume mode

- Press and hold the control buttons on the stereo adapter for 1.5 seconds to disconnect the stereo adapter from the audio device
- Double click on the control button will reconnect to the stereo adapter to the audio device and set the stereo headset to high volume mode.

Note:

- For iPod, normal mode is preferred.

- For Sony PSP or Creative MP3 player and others, high volume mode is preferred.

Use with mobile phone

1. Pairing

Press and hold the pairing/track wheel button on the stereo headset for 6 seconds to set the stereo headset into pairing mode. The blue and red LEDs will be flashing when the stereo headset is in pairing mode. To properly perform pairing procedure on your mobile phone, please refer to the manual of your mobile phone for its own pairing instruction. This device name is set to be "Bluetooth Stereo Headset". If you are asked to enter pin-code during pairing, please enter 1234. (Note: The "1234" is default pin-code pre-stored in this Stereo headset.)



2. To make a call

- Dial out the number from your mobile phone.
- Voice is automatically transferred to the headset.

3. To receive a Call:

1. When there is an incoming call, press the answer button to answer the call and the audio channel will be switched to the mobile phone.



2. Press the Volume control button to adjust the volume.

3. When finish talking, press the answer button to end the call and the audio channel will be switched back to the audio device.

4. To reject a Call

- Press the reject button on the mobile phone to reject a call.

Use with computer device

The stereo headset can also be used with Bluetooth enabled computer device, such as PC, notebook, and PDA. The stereo headset includes a special designed track wheel and play on/off button that provide users with an easy control to Windows Media Player.

**Note:**

- "A2DP profile" is required to support stereo sound.
- For details on pairing, please follow the Bluetooth driver's user guide and pairing instruction under "Use with mobile phone" in this manual.

Use with audio player and mobile phone at same time.

1. The stereo headset needs to be paired and connected with both devices.
2. When there is an incoming call, a notice tone will be played from the stereo headset.
3. Users can press the answer button on the stereo headset to answer the call or press the reject button on the mobile phone to reject the call.

Use with TV or HI-FI system

- To use the stereo headset with TV or HI-FI system, user might need to obtain a "RCA to phone jack cable".
- Since different systems have different electrical characteristics, the audio volume of the stereo headset could be affected by the output power of the TV/HI-FI system.

Important Information**Product care**

- Use of non-original accessories may result in performance deterioration, injury, products damage, electronic shock, and warranty termination.
- Attempt to disassemble your stereo headset or stereo adapter may damage it, and the warranty will be void.
- Always store the Headset with the power turned off.

- Avoid exposing the Headset to direct sunlight or other heat source.
- Do not expose the Headset to water or other liquids.

Children

Please keep the stereo headset and stereo adapter away from children, as the small parts may cause choking hazard.

Battery Information

- New batteries
For time first time use, please charge the battery for at least 4 hours.
- Battery care
 - Only qualified Service Centers are authorized to remove or replace the battery.
 - The rechargeable battery has a long service life if treated with care.
 - The battery can only be charged in a temperature range of -10C to 45C.
 - The battery capacity may be reduced if operating in a cold environment.

About Pairing**What is pairing?**

Pairing is a process of associating Bluetooth devices with each other. It will establish a permanent security link between the devices and enable quick access to the services provided without the need to enter passkeys.

Bluetooth Passkey

The Bluetooth Stereo Headset has a default passkey **1234** for pairing, which is stored in its internal memory. Usually users are required to enter the passkey **1234** in a pairing process with a Bluetooth mobile phone or other devices; however it depends on the kind of Bluetooth device that the stereo headset is connected to. Please refer to the users' manual of the devices for the specific operation.

Note:

The paired devices remain paired even when both of the devices are powered off, or when a service connection is interrupted or stopped.

FAQ**1. Can I change Bluetooth passkey?**

No, the Bluetooth is written into the device when it manufactured and cannot be changed.

2. Can I use stereo headset with audio device and mobile phone at same time?

Yes, the stereo headset can be used with audio device and mobile phone at same time. However, there could be some compatibility issues on certain brands of models of mobile phones.

3. Can I use stereo headset while it is in charging mode?

No, the stereo headset cannot be used while it is in charging mode.

4. What is the operating range of the Headset?

The operating range of the Headset is up to 10 meters.

5. Do I need to pair the stereo headset with my mobile phone and Bluetooth stereo adapter every time I use it?

You need to pair the stereo headset with your mobile phone and Bluetooth stereo adapter when first time using it. You only need to reconnect the stereo headset with your mobile phone and Bluetooth stereo adapter afterward.

6. How come the track control does not work with my MP3 player?

The track control is a special feature designed for Windows Media Player. It doesn't apply to MP3 player because most of MP3 players do not support such functions.

7. Can I use the Stereo headset with mobile phone to listen to music?

If your mobile phone is Bluetooth enabled and supports stereo feature (A2DP), then you can use the stereo headset with your mobile phone to listen to music. However, most of Bluetooth enabled phones do not support such feature.

Troubleshooting**1. The track control is not working.**

- The track control is designed for Windows Media Player only.
- Make sure that you are using Windows Media Player.

2. Music is on and off when the stereo headset is paired with audio device/pc and mobile phone.

- When users try to use stereo headset and audio device / pc at same time, there could be some compatibility issues on certain brands of models of mobile phones. However, this problem shouldn't occur when use stereo headset with single device.

Customer support

Please visit our websites for customer support and detail information. <http://www.hama.de>

Registration and Safety Certification/General Information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (99/5/EC). Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant guideline and regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of conformity in the Internet at <http://www.hama.de>.

Merci

Merci pour votre achat du casque stéréo Bluetooth. Le casque est conçu pour permettre aux utilisateurs de matériels audio de bénéficier d'un son stéréo de haute qualité et d'une portée de fonctionnement sans fil allant jusqu'à 10 mètres. Lisez le manuel d'instructions pour utiliser au mieux les fonctionnalités du casque. Nous espérons que vous allez apprécier le son stéréo de haute qualité et la puissance de la technologie sans fil Bluetooth.

Contenu de la boîte

- Casque stéréo Bluetooth
- Adaptateur stéréo
- Adaptateur d'alimentation
- Guide de l'utilisateur

Présentation



1. Bouton Volume
2. Bouton Lecture activée / désactivée
3. Interrupteur d'alimentation
4. Bouton de jumelage / molette de suivi
5. Microphone
6. Port de charge
7. Serre-tête repliable
8. Adaptateur d'alimentation
9. Adaptateur stéréo
10. Bouton de contrôle

Mise en route

1. Charger la batterie



- Connectez l'adaptateur d'alimentation au connecteur en T.
- Connectez le casque stéréo et l'adaptateur au connecteur en T
- Branchez l'adaptateur d'alimentation à une prise de courant.

Remarque

Pour la première utilisation, 4 heures sont nécessaires pour recharger entièrement les batteries et ensuite 2 heures suffisent. Avec les batteries entièrement rechargées, la durée d'utilisation est d'environ 8 heures et la durée de veille est d'environ 160 heures.

2. Mise sous tension



- Utilisez l'interrupteur d'alimentation pour mettre sous tension.

3. Branchez sur le matériel audio



- Branchez le connecteur audio au port audio de l'appareil audio.

4. Jumelage



- Appuyez sur la molette de jumelage, sur le casque stéréo, et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes jusqu'à ce que les LED bleue et rouge clignotent alternativement
- Appuyez sur le bouton de contrôle, sur l'adaptateur stéréo, et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes jusqu'à ce que les LED bleue et rouge clignotent alternativement.

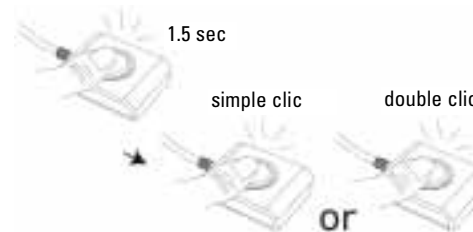
5 Contrôle du volume



- Utilisez les boutons de volume sur le casque pour régler le volume.

Remarque : Le voltage varie d'un appareil audio à l'autre, aussi pour apporter la meilleure qualité sonore aux utilisateurs, l'adaptateur stéréo offre 2 modes de volume aux utilisateurs, mode de volume élevé et mode normal.

6. Définir le mode de volume



Mode de volume normal

- Appuyez sur les boutons de contrôle et maintenez-les enfoncés sur le casque pendant 1.5 secondes pour déconnecter l'adaptateur stéréo du matériel audio
- Un simple clic sur le bouton de contrôle permettra de reconnecter l'adaptateur stéréo au périphérique audio et de régler le casque stéréo sur le mode de volume normal.

Mode de volume élevé

- Appuyez sur les boutons de contrôle et maintenez-les enfoncés sur le casque pendant 1.5 secondes pour déconnecter l'adaptateur stéréo du matériel audio.

- Un double clic sur le bouton de contrôle permettra de reconnecter l'adaptateur stéréo au périphérique audio et de régler le casque stéréo sur le mode de volume élevé.

Remarque

- Pour iPod, le mode normal est préférable.
- Pour le lecteur Sony PSP ou Creative MP3 et d'autres, le mode volume élevé est préférable.

Utilisation avec un téléphone cellulaire

1. Jumelage

Appuyez sur la molette de jumelage/suivi du casque pendant 6 secondes pour mettre le casque en mode de jumelage. Pour effectuer correctement le jumelage sur votre téléphone cellulaire, reportez-vous aux instructions de jumelage qui se trouvent dans le manuel de votre téléphone cellulaire. Le nom de cet appareil est défini comme "Casque stéréo Bluetooth". Si vous êtes invité à saisir le code pin pendant le jumelage, veuillez taper 1234. (Remarque : Le code "1234" est un code pin par défaut pré-enregistré dans ce casque.)



2. Pour effectuer un appel

- Composez le numéro de téléphone à partir de votre téléphone cellulaire.
- La voix est automatiquement transférée vers le casque.

3. Pour recevoir un appel :

1. Lors de la réception d'un appel, appuyez sur le bouton répondre pour répondre à l'appel et le canal audio passera sur le téléphone mobile.



- 2 Appuyez sur le bouton de Contrôle du volume pour régler le volume.
3. Quand vous avez terminé de parler, appuyez sur le bouton répondre pour terminer l'appel et le canal audio retournera sur le périphérique audio.

Utilisation avec un matériel informatique

Le casque stéréo peut aussi être utilisé avec un matériel informatique adapté Bluetooth, tel qu'un PC, un notebook, et un PDA. Il est équipé d'une molette de suivi spécialement conçue et d'un bouton de lecture activé/désactivé offrant aux utilisateurs un contrôle facile de Windows media player. (Schéma)



Remarque

- Le "Profil A2DP" est requis pour prendre en charge le son stéréo.
- Pour les détails sur le jumelage, veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur du pilote Bluetooth et aux instructions de jumelage sous "Utiliser avec un téléphone cellulaire" dans ce manuel.

Utilisation avec le lecteur de musique et le téléphone mobile simultanément.

1. Le casque stéréo doit être jumelé et connecté aux deux appareils.
2. En écoute musical, s'il y a réception d'un appel, les utilisateurs entendront une tonalité d'avertissement provenant du casque stéréo.
3. Les utilisateurs peuvent appuyer sur le bouton de réponse sur le casque stéréo pour répondre à l'appel ou appuyer sur le bouton de rejet sur le téléphone mobile pour rejeter l'appel.

Utilisation avec une TV ou un système HI-FI

- Pour utiliser le casque stéréo avec une TV ou un système HI-FI, l'utilisateur devra peut-être se procurer un "câble de prise de téléphone RCA".
- Etant donné que les différents systèmes présentent des caractéristiques électriques différentes, le volume audio du casque stéréo peut être affecté par la puissance de sortie du système TV/HI-FI.

Informations Importantes

Précautions

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux d'origine peut entraîner la dégradation des performances, des blessures, peut endommager le produit, provoquer une électrocution, et annuler la garantie.

- Toute tentative de démontage de votre casque stéréo ou de l'adaptateur peut endommager l'appareil, et la garantie serait annulée.
- Rangez toujours le casque avec l'alimentation hors tension.
- Evitez toute exposition aux rayons directs du soleil ou toute autre source de chaleur.
- N'exposez pas le casque à l'eau ou autres liquides.

Enfants

Rangez le casque stéréo et l'adaptateur hors de portée des enfants, car les petites pièces peuvent être dangereuses.

Informations sur la batterie

- **Nouvelles batteries**
Lors de la première utilisation, rechargez la batterie pendant au moins 4 heures.
- **Précautions avec la batterie**
 - Seuls les Centres de Réparations agréés sont autorisés à retirer ou remplacer la batterie.
 - La batterie rechargeable durera longtemps si elle est traitée avec soin.
 - La batterie peut seulement être chargée à une température allant de -10°C à 45°C.
 - La capacité de la batterie peut diminuer si vous l'utilisez dans un environnement froid.

A propos du jumelage

Qu'est-ce que le jumelage ?

Le jumelage est un processus permettant d'associer des matériels Bluetooth les uns aux autres. Il établit une liaison de sécurité permanente entre les matériels et permettra un accès rapide aux services fournis sans qu'il soit nécessaire de saisir des clés d'accès.

Clé d'accès de Bluetooth

Le casque stéréo Bluetooth possède une clé d'accès 1234 par défaut permettant le jumelage, stockée dans sa mémoire interne. Dans un processus de jumelage vous devez habituellement saisir la clé d'accès 1234 avec un téléphone mobile Bluetooth ou autre matériel, cependant, cela dépend du type de matériel Bluetooth auquel le casque est connecté. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du matériel pour l'utilisation spécifique.

Remarque :

Les matériels jumelés restent jumelés même quand les deux matériels sont éteints, ou quand la connexion au service est interrompue ou arrêtée.

FAQ

1. Puis-je changer la clé d'accès Bluetooth ?

Non, la clé d'accès Bluetooth est écrite dans le matériel lors de sa fabrication et ne peut être changée.

2. Puis-je utiliser un casque stéréo avec un matériel audio et un téléphone mobile simultanément ?

Oui, le casque stéréo peut être utilisé avec un ordinateur et un téléphone mobile simultanément. Cependant, vous pouvez rencontrer des problèmes de compatibilité avec certaines marques de téléphones mobiles.

3. Puis-je utiliser le casque stéréo lorsqu'il est en mode de chargement ?

Non, le casque stéréo ne peut être utilisé quand il est en mode de chargement.

4. Quelle est la plage d'utilisation du casque ?

La plage d'utilisation du casque est de 10 mètres.

5. Dois-je jumeler le casque stéréo avec mon téléphone mobile et l'adaptateur à chaque utilisation ?

Vous devez seulement jumeler le casque stéréo avec votre téléphone mobile et l'adaptateur lors de la première utilisation. Vous devez seulement reconnecter le casque stéréo avec votre téléphone mobile et l'adaptateur.

6. Dois-je jumeler le casque stéréo avec mon téléphone mobile et l'adaptateur stéréo Bluetooth à chaque utilisation ?

Vous devez jumeler le casque stéréo avec votre téléphone mobile et l'adaptateur stéréo Bluetooth lors de la première utilisation. Vous devez seulement reconnecter le casque stéréo avec votre téléphone mobile et l'adaptateur stéréo Bluetooth.

7. Comment se fait-il que le contrôle de piste ne fonctionne pas avec mon lecteur MP3?

Le contrôle de piste est une fonctionnalité spéciale pour Windows Media Player. Il ne s'applique pas au lecteur MP3 car la plupart des lecteurs MP3 ne prennent pas en charge de telles fonctions.

Dépannage

1. Le contrôle de piste ne fonctionne pas.

- Vérifiez que vous utilisez Windows Media Player.

2. La musique est activée et désactivée quand le casque stéréo est jumelé avec un matériel audio/ PC et un téléphone mobile.

- Quand des utilisateurs essaient d'utiliser le casque stéréo et un matériel audio / PC simultanément, il peut y avoir des problèmes de compatibilité avec certaines marques de téléphones mobiles. Cependant, ce problème ne devrait pas apparaître lors de l'utilisation du casque stéréo avec un seul matériel.

Assistance Clients

Veuillez visiter nos sites web pour l'assistance clientèle et les informations détaillées.
<http://www.hama.de>

Certificat d'autorisation et de sécurité / Informations générales

Le symbole CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (99/5/EG). Hama GmbH & Co KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/EG. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur internet en cliquant sur :
<http://www.hama.de>

- Ⓔ La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/EC la encontrará en www.hama.de
- Ⓘ La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/EC é disponibile sul sito www.hama.de
- Ⓝ De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EC vindt u onder www.hama.de
- Ⓓ Konformitetserklæringen iflg. R & TTE-retningslinierne 99/5/EC finder du under www.hama.de
- Ⓟ Treść Deklaracji Zgodności na podstawie dyrektywy R&TTE 99/5/EC można znaleźć na stronach www.hama.de
- Ⓗ A megfelelíségi nyilatkozat a 99/5/EC R&TTE-irányelv szeritíy, amely megtalálható a www.hama.de honlapon.
- Ⓒ Prohlášení o shodě podle R&TTE směrnice 99/5/EG naleznete na stránkách www.hama.de
- Ⓚ Prehlásenie o zhode podľa R&TTE smernice 99/5/EG nájdete na www.hama.de
- Ⓢ Konformitetserklíringen R&TTE-retningslinierne 99/5/EC finder du under www.hama.de